

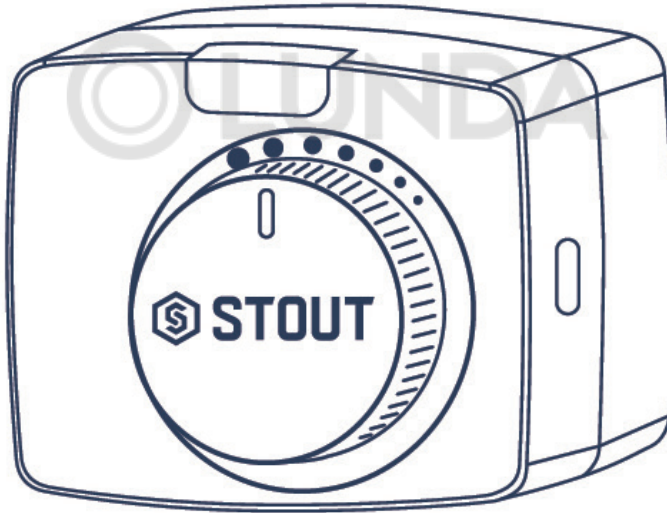


**STOUT**  
все складывается

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРИВОД STOUT

Тип: SVM-1005-230001, SVM-1005-024001



### 1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

#### 1.1. НАИМЕНОВАНИЕ

Электрический привод STOUT, типы: SVM-1005-230001, SVM-1005-024001:

#### 1.2. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

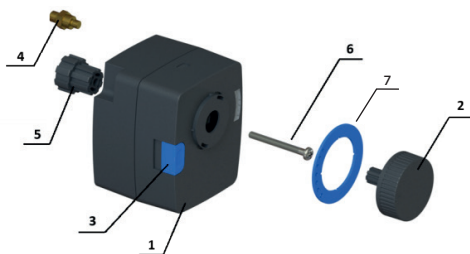
TAIZHOU KAITAO VALVE CO., LTD. FuGang Road 62, Shamen, Yuhuan, Taizhou City, Zhejiang Province, Китай.  
ПО ЗАКАЗУ ООО «ТЕРЕМ» для бренда STOUT (Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ). Сайт: [www.stout.ru](http://www.stout.ru)

### 2. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Настоящие электроприводы предназначены для автоматизации работы смесительных регулирующих трёхходовых поворотных клапанов. Приводы могут использоваться с клапанами различных производителей, однако гарантированная совместимость обеспечивается только со смесительными клапанами STOUT.

### 3. УСТРОЙСТВО И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### 3.1. УСТРОЙСТВО ЭЛЕКТРОПРИВОДА



ПОЗ.	НАИМЕНОВАНИЕ
1	Корпус
2	Ручкоять ручного управления
3	Кнопка переключения режимов
4	Штифт стопорный
5	Адаптер смесительного клапана
6	Винт, фиксирующий привод к клапану
7	Индикаторное кольцо

Электроприводы поставляются отдельно от регулирующих клапанов. В ассортимент входят две модификации: SVM-1005-230001 — питание 220 В, управление трёхпозиционным сигналом; SVM-1005-024001 — питание 24 В AC/DC, пропорциональное управление по сигналу 0–10 В или 2–10 В. Приводы имеют медленный ход: время поворота затвора клапана на угол 90° составляет 120 секунд (для модели 24 В возможно переключение на 60 секунд с помощью DIP-переключателя). Медленное вращение исключает гидравлические удары в трубопроводной системе.

#### 3.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЭЛЕКТРОПРИВОДА

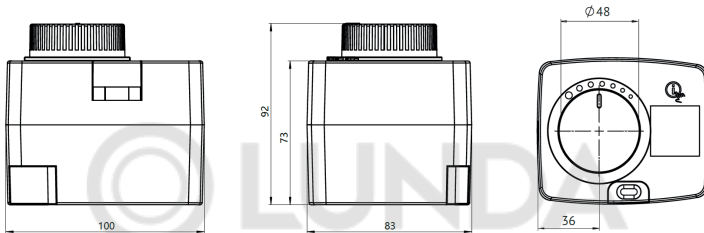
НАИМЕНОВАНИЕ ПАРАМЕТРА	ЗНАЧЕНИЕ	
	SVM-1005-230001	SVM-1005-024001
Питающее напряжение, В	220 AC	24 AC/DC
Частота тока, Гц	50	
Потребляемая мощность, Вт	5	
Управляющий сигнал	3-х позиционный	0-10 В / 2-10 В (DIP-переключатель внутри привода)
Угол поворота	90°	
Время поворота штока на 90°, сек	120	60/120
Вес, кг	0,532	0,5
Класс защиты	IP42	
Крутящий момент, Н*м	6	
Температура окружающей среды при эксплуатации, °С	От -5 до +50	
Влажность окружающей среды, %	85	
Температура транспортировки и хранения, °С	От -30 до +70	
Средний срок службы, лет	10	

## 4. НОМЕНКЛАТУРА И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

### 4.1. НОМЕНКЛАТУРА

ЭСКИЗ	АРТИКУЛ	ПИТАЮЩЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ, В	ДЛИНА КАБЕЛЯ, М
	SVM-1005-230001	220	1 (3x0,75 мм <sup>2</sup> , диаметр – 6,7 мм)
	SVM-1005-024001	24	1 (4x0,75 мм <sup>2</sup> , диаметр – 6,7 мм)

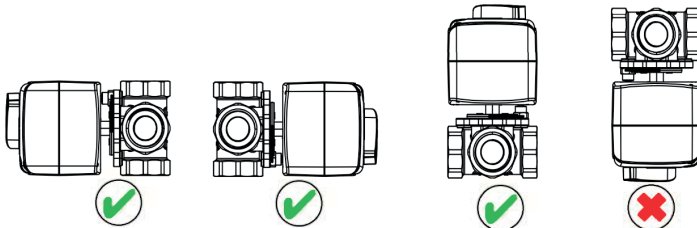
### 4.2. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



## 5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Монтаж электроприводов и их электрические подключения должны выполняться квалифицированными специалистами с соблюдением «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей».

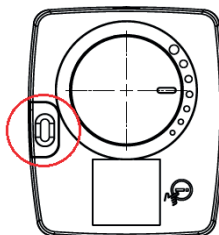
**Электропривод может устанавливаться в любом положении, кроме расположения снизу клапана.**



При необходимости можно перейти в ручной режим работы привода, для этого:

- Нажмите на кнопку на корпусе привода (см. рисунок ниже), она должна зафиксироваться в нижнем положении, после этого ручка привода разблокируется для ручного управления.

- Для возврата в автоматический режим нажмите кнопку повторно - она вернётся в исходное положение.

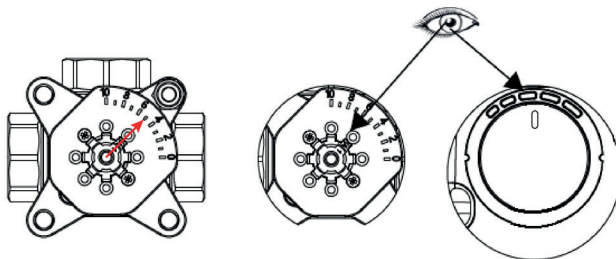


Для установки электропривода выполните следующие действия:

1. Снимите ручку клапана (если она установлена).

2. Установите шток клапана в положение 45°. Установите на шток клапана адаптер привода.

Установите ручку привода так, чтобы указатель был расположен ровно посередине. Для вращения ручки, необходимо нажать кнопку ручного управления.



3. Установите привод на корпус клапана, совместив вал с адаптером, и стопорный штифт с прорезью на задней части привода. Убедитесь, что положение клапана и привода совпадают. При необходимости перевернув кольцо и переустановив привод, можно сменить патрубок подачи (справа/слева) у трёхходового клапана.

4. Зафиксируйте привод на клапане при помощи болта M5x65 (входит в комплект поставки). Рекомендуемый момент затяжки 1-2 Нм.

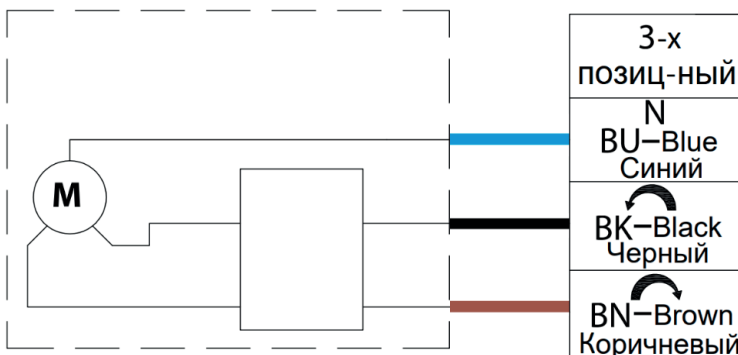
**Внимание!** Не допускается эксплуатация привода с ослабленным креплением.



Электрическое подключение электроприводов к системе управления осуществляется, после установки привода на клапан, в соответствии с приведенными ниже схемами.

Подключение/отключение электрического кабеля осуществляется только при отключенной электрической сети.

#### Схема подключения привода 220 В.



Для питания 24 DC:

«+» подключается к коричневому проводу

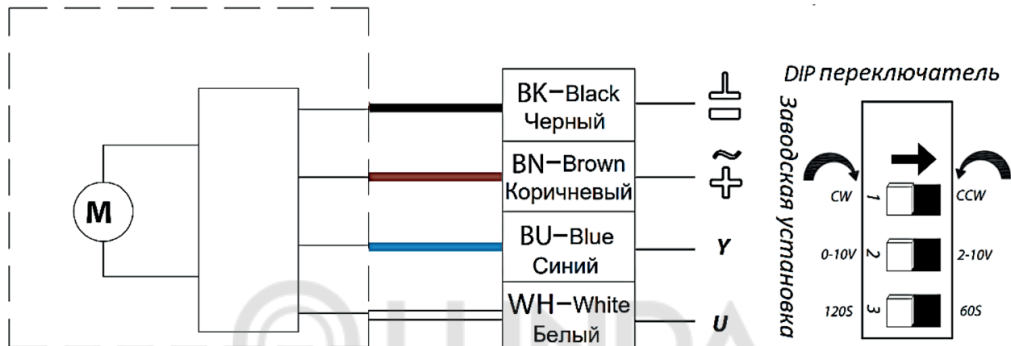
«-»подключается к чёрному проводу

Для питания 24AC: полярность подключения к коричневому и чёрному проводам значения не имеет.

Управляющее напряжение 0(2)-10В подаётся на синий провод (Y)

Сигнал обратной связи о положении клапана поаётся по белому проводу (U).

### Схема подключения привода 24 В



В процессе эксплуатации электрический привод не требует специального технического обслуживания при этом для того, чтобы гарантировать длительный срок службы и правильную работу устройства, необходимо придерживаться параметров, изложенных в данном паспорте.

**Внимание!** Электроприводы не содержат элементов, подлежащих ремонту или замене пользователем. Снятие защитной крышки или вмешательство в конструкцию прибора запрещено!

## 6. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Электроприводы STOUT должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя согласно условиям хранения по ГОСТ 15150-69.

Электроприводы STOUT транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта.

Электроприводы STOUT при транспортировании следует оберегать от ударов и механических нагрузок, а их поверхность от нанесения царапин.

Электроприводы STOUT хранят в условиях, исключающих вероятность их механических повреждений, в отапливаемых или не отапливаемых складских помещениях (не ближе одного метра от отопительных приборов), или под навесами.

## 7. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия производится в соответствии с установленным на предприятии порядком (переплавка, захоронение, перепродажа), составленным в соответствии с Законами РФ №96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", №89-ФЗ "Об отходах производства и потребления", №52-ФЗ "О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## 8. ПРИЕМКА И ИСПЫТАНИЯ

Продукция, указанная в данном паспорте, изготовлена, испытана и принята в соответствии с действующей технической документацией фирмы-изготовителя.

## 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие электроприводов STOUT требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом.

Срок службы электроприводов STOUT при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом и проведении необходимых сервисных работ составляет 10 лет со дня передачи продукции потребителю.

Гарантийный срок составляет 24 месяца с даты продажи товара, но не может выходить за пределы срока службы товара.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации или обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Неисправные изделия, вышедшие из строя в связи с производственным браком, в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1.Заявление в произвольной форме, в котором указываются:

- название организации или Ф.И.О. покупателя;
- адрес покупателя и контактный телефон;
- название и адрес организации, производившей монтаж;
- адрес установки изделия;
- краткое описание дефекта.

2.Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, кассовый чек, квитанция);

3.Фотографии неисправного изделия (в том числе с места установки);

4.Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие (в случае проведения гидравлического испытания);

5.Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

В случае отсутствия в комплектации к продукции технического паспорта изделия, содержащего гарантийный талон, для получения гарантии необходимо распечатать с сайта [www.stout.ru](http://www.stout.ru) технический паспорт изделия вместе с гарантийным талоном. Продавец вносит в гарантийный талон сведения о приобретенном товаре, прикрепляет чек, накладную или квитанцию об оплате, скрепляет печатью или штампом. Покупатель ставит подпись об ознакомлении с условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию электроприводов STOUT изменения, не ухудшающие качество изделий.

## 10. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### Гарантийный талон

к накладной № \_\_\_\_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ г.

Наименование товара:

№	Артикул	Количество	Примечание

**Гарантийный срок 24 месяца с даты продажи.**

Претензии по качеству товара принимаются по адресу:

123100, Российская Федерация, г. Москва, муниципальный округ Пресненский, вн. тер. г., 2-я Звенигородская ул., д. 12, стр. 1..

Тел.: +7 (495) 775-20-20, факс: 775-20-25

E-mail: info@stout.ru

С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:

Покупатель: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Продавец: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Штамп или печать  
торгующей организации

Дата продажи: «\_\_\_»

20\_\_\_г.



**STOUT**

все складывается

123100, Российская Федерация, г. Москва,  
муниципальный округ Пресненский, вн. тер.  
г., 2-я Звенигородская ул., д. 12, стр. 1.

Тел.: +7 (495) 775-20-20, факс: 775-20-25

E-mail: [info@stout.ru](mailto:info@stout.ru)

<https://www.stout.ru>

